



جلسة الاستماع البرلمانية في الأمم المتحدة

17-18 شباط / فبراير 2022



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

مقر الأمم المتحدة
نيويورك

مذكرة معلومات

سيُعقد الاجتماع في مبنى الأمانة الرئيسي الذي يمكن الوصول إليه من خلال البوابة في الجادة 1 والشارع 45. سيتم الإعلان عن القاعة المعتمدة للاجتماع مع اقتراب موعد عقده.

وستفتح الأبواب الساعة 09:30 من صباح يوم الخميس 17 شباط/فبراير لإتاحة الوقت للمندوبين للعثور على مقاعدهم. وستبدأ الجلسة الساعة 10:00 بكلمة من رئيس الاتحاد البرلماني الدولي ورئيس الجمعية العامة.

التسجيل

يجب ملء استمارة تسجيل منفصلة لكل مشارك (أعضاء البرلمانات والموظفون) على البوابة الإلكترونية التالية:

[. https://www.jotform.com/build/213474874963166](https://www.jotform.com/build/213474874963166)

وبسبب الجائحة المستمرة، وفقاً لقواعد السلامة للأمم المتحدة، لا يمكن لأي وفد أن يتجاوز 4 أعضاء (بما في ذلك أي من الموظفين المرافقين) من دون استثناء.

شروط الدخول إلى الولايات المتحدة في ظل جائحة كوفيد-19

بالإضافة إلى شروط التأشيرة المعتادة للمسافرين الأجانب، يجب على جميع المندوبين الامتثال لشروط التلقيح والاختبار الخاصة بكوفيد-19 في جلسات الاستماع البرلمانية.

ويرجى الاطلاع على الموقع الإلكتروني التالي للحصول على جميع التفاصيل والتحديثات المستقبلية حسب تغير الشروط بسبب تطور الوضع باستمرار:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/testing-international-airtravelers.html>



السفر والإقامة

من المتوقع أن تقوم الوفود بترتيبات السفر والإقامة الخاصة بها. يمكن أن تكون الفنادق في نيويورك باهظة الثمن لكن عند الحجز مبكراً، قد تكون بأسعار أفضل، وتتوفر خيارات أكثر. يمكن للبعثة الدائمة لبلدكم لدى الأمم المتحدة أن تساعدكم.

شارات الدخول إلى الأمم المتحدة

إن الترتيبات الأمنية في الأمم المتحدة صارمة جداً. ويجب تقديم طلبات الشارات مسبقاً عبر البعثة الدائمة لبلدكم لدى الأمم المتحدة، وبناءً على طلب وفدكم البرلماني.

اللغات

ستتوفر الترجمة الفورية باللغات الأربع (الإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية، والعربية).

ترتيبات الجلوس والكلام

يمكن للوفود الراغبة في أخذ الكلمة أثناء الجلسة أن تبدي رغبتها في الكلام بالضغط على الزر تحت كل ميكروفون الموجود على المكتب الذي ستجلس فيه. وسيدعو مدير المناقشة المتحدثين باسم البلد.

معلومات إضافية

يرجى زيارة الصفحة المخصصة لجلسة الاستماع الواردة على الموقع الإلكتروني للاتحاد البرلماني الدولي (<https://www.ipu.org/events/current-and-future-events>) للاطلاع على مشروع برنامج العمل ووثائق المعلومات الأساسية وغيرها من المستندات.





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Parliamentary Hearing at the United Nations

17-18 February 2022

United Nations Headquarters
New York



INFORMATION NOTE

The meeting will take place in the main Secretariat Building accessible through the gate at 1st Avenue and 45th Street. The actual **room** of the meeting will be announced closer to the date.

Doors will open at 9:30 am on Thursday, 17 February to allow delegates time to find their seats. The meeting will start at 10 am sharp with remarks by the President of the IPU and the President of the General Assembly.

Registration

A separate registration form must be filled out for **each** participant (MPs and staff) at the following online portal: <https://www.jotform.com/build/213474874963166>

Per UN safety rules due to the on-going pandemic, no delegation can exceed **4 members** (including any accompanying staff) without exception.

Covid-19 requirements for entry into the United States

In addition to the usual visa requirements for foreign travelers, all delegates to the Parliamentary Hearings must comply with US Covid-19 vaccination and testing requirements.

Please consult the following website for all details and future updates as requirements might change due to a constantly evolving situation:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/testing-international-air-travelers.html>

Travel and Accommodation

Delegations are expected to make their own travel and accommodation arrangements. Hotels in New York can be expensive with better rates and more choice available when reserving early. Your country's Permanent Mission to the United Nations may be of assistance.

UN Entrance Badges

Security arrangements at the United Nations are very strict. Badge applications must be submitted **in advance** through **your country's Permanent Mission** to the United Nations, and at the request of your parliamentary delegation.

Languages

Simultaneous interpretation will be provided in the **four languages** (English, French, Spanish, and Arabic).

Seating & Speaking Arrangements

Delegates wishing to intervene during the session can indicate their desire to speak by pressing on the button under each microphone at the desk where they will be seated.

The moderator will call on speakers by country name.

Further Information

Please check the Hearing event's page on the IPU website (<https://www.ipu.org/events/current-and-future-events>) for the draft programme, background documents, and other updates.